

## 交友软件 Dating apps

Hello. And welcome to 6 Minute English.

大家好，欢迎收听六分钟英语。

I'm Neil.

我是内尔。

And I'm Dan.

我是丹。

Now then, Dan. What do you think of dating apps—you know, apps on your phone that help you find a romantic partner?

那么，丹。你怎么看交友软件——你知道的，就是你手机上帮助你找到另一半的应用。

I can't say I've ever used them myself.

我自己从没用过它们。

How about you?

你呢？

Neither have I, but I've got friends who have, very successfully.

我也是，但是我有朋友用过，非常成功。

Lots of weddings.

很多都结婚了。

Great!

真棒！

Now, research shows that fewer than 5% of people who have used dating apps, actually go out on a date with someone they met through them.

研究表明，用过交友软件的人中，只有不到5%的人跟通过交友软件认识的人出去约会。

We'll find out the reasons for this shortly, but first, a question.

我们稍后会找到这一现象的原因，但是首先，要回答一个问题。

Even though dating apps are not used as much as we might think, they are still big business, but do you know how big?

即使交友软件没有我们可能认为的那样被频繁使用，但是它们仍然是一项大生意，但是你知道有多大吗？

Around the world last year how much was spent on them?

去年在世界范围内，有多少钱被花在这上面了吗？

Was it: a) less than half a billion dollars, b) between half a billion and a billion dollars, or c) over a billion dollars?

是 A. 少于5亿美元，B. 5亿美元到10亿美元，还是 C. 超过10亿美元？

Any ideas, Dan?

有答案吗，丹？

添加的词汇



扫码APP内查看  
每日英语听力

Well, this is purely a guess, but let's say over a billion dollars.

嗯，我只是纯粹猜的，我要选超过10亿美元。

Well, we'll have the answer at the end of the programme.

嗯，我们在节目结束的时候会知道答案。

Elizabeth Tinnemans is a researcher who studied the use of a particular dating app.

伊丽莎白·缇尼曼斯是一名研究员，她研究某个特定的交友软件的使用。

She spoke on the BBC's You and Yours radio programme on Radio 4. Her study confirmed that comparatively few people who used the app used it to arrange to meet up with someone.

她在BBC电台4频道的节目《You and Yours》中发言。她的研究证实相对很少的人使用这个应用的人使用它来见某人。

She talked about people's motives for using the app.

她谈论了人们使用这个应用的动机。

Motives is a word which means 'reasons', so what were those motives?

动机这个词的意思是原因，所以这些动机是什么？

We found from all the people that we surveyed that only slightly more than half of them actually met up with someone.

我们从我们调查的所有人身上发现只有稍微超过一半的人实际上见过某人。

So it doesn't look like a lot of people are using it to meet up but it makes sense because we also looked at why they were using a dating app and the most popular and most common motives were using it out of curiosity and using it to pass time or entertainment.

所以看上去并不是很多人正在用它约会，但是这很有道理，因为我们还研究了他们为什么会使用交友软件，而最受欢迎且最常见的动机就是出于好奇使用和把它当做消磨时间的工具或娱乐。

So they're not actively using these dating apps to meet people, like swiping with friends is something that happens fairly often, especially among millennials.

所以他们并不是积极地使用这些交友软件来跟人见面，例如滑动朋友是经常发生的事情，尤其是在千禧一代之中。

Tinnemans said that people use the app to pass the time and simply for entertainment.

缇尼曼斯说人们使用交友软件是为了消磨时间和仅仅是为了娱乐。

What other motives did she mention, Dan?

她还提到了什么其他的动机呢，丹？

Well, she said that people used it out of curiosity.

嗯，她说人们用它是出于好奇。

If you do something out of curiosity, you're just interested in seeing what it is and what it does.

如果你出于好奇做某事，那么你对看它是什么以及它能做什么很感兴趣。

Maybe you've heard about something and although you don't want to actually try it, you do want to see what it's all about.

也许你已经听说过它的一些信息，而且尽管你并不是真的想用它，你会想看看它是怎么回事。

For example, when I was travelling once, out of curiosity, I went to see people bungee jumping, but it was never something I was going to do myself.

例如，我又一次旅游，出于好奇，我去看人们蹦极，但是这是我过去不会去做的事情。

Was the lack of actual dating through the dating app a surprise?

很少有人通过交友软件约会是一件令人惊讶的事情吗？

No, she said that because they looked at the motives, the result makes sense.

不，她说因为他们了解了动机，结果就能说得通了。

When something makes sense, it's understandable, it's not surprising.

当某事说得通，那么它是可理解的，并不令人感到惊讶。

There is another view as to why people are not using dating apps for actual dating.

对与人们为什么不使用交友软件来真实约会还有另一种看法。

This is Zoe Strimpel who is a dating historian.

以下是约会历史学家佐伊·史特林贝尔的发言。

She argues that because there is so much choice and so many opportunities to find a partner through an app, it can make the dating process unpleasant and people get tired of it.

她表示因为应用上有太多选择和机会去找到一个伴侣，这使得约会的过程令人不快，而且人们厌烦它。

People are being horribly disillusioned.

人们的幻想被无情打破。

I think people have also started to feel jaded.

我想人们还开始觉得疲惫。

People are feeling that they're aware that these relationships are often very callous and that's to do with the sort of incredible sense of choice.

人们觉得他们意识到这些关系往往很冷酷，而且这跟选择感有关。

She says that people feel disillusioned and jaded.

她说人们觉得幻灭和疲惫。

What does she mean?

她是什么意思？

When you are disillusioned, it means that you are unhappy with and disappointed by something, because it isn't as good as it used to be or it's not as good as you thought it was going to be.

当你感到幻灭的时候，这意味着你因为某事而不开心或失望，因为它并不像过去那么好，或没有你认为的那么好。

If you have many experiences like that, you become jaded, which means you become bored and lose interest in something.

如果你有很多这样的经历，那么你就会变得疲惫，意思是你感到无聊，而且对某事失去兴趣。

She also commented that the dating experience can be callous.

她还评论说这种交友经历可能会很冷酷。

This means that emotionally it can be very tough and you have to be ready to accept rejection or to reject people yourself and this is not always done in the kindest way.

这意味着从感情上来说他可能会很艰难，而你已经准备好被拒绝或拒绝别人，而且这不总是以一种善意的方式进行的。

Here's Zoe Strimpel again.

我们把佐伊·史特林贝尔的话再听一遍。

People are being horribly disillusioned.

人们的幻想被无情打破。

I think people have also started to feel jaded.

我想人们还开始觉得疲惫。

People are feeling that they're aware that these relationships are often very callous and that's to do with the sort of incredible sense of choice.

人们觉得他们意识到这些关系往往很冷酷，而且这跟选择感有关。

OK. Time to review today's vocabulary, but first, let's have the answer to the quiz question.

好的，该复习今天的词汇了，但是首先我们要揭晓问题的答案。

I asked how much was spent on dating apps last year.

我之前问你去年有多少钱被花在了交友软件上。

Was it: a) less than half a billion dollars, b) between half a billion and a billion dollars, or c) over a billion dollars?

是 A. 少于5亿美元，B. 5亿美元到10亿美元，还是 C. 超过10亿美元？

Dan, you said?

丹，你说的是？

I said c) over a billion dollars.

我说的是 C. 超过10亿美元。

Well, the total was just under \$600m, so the correct answer was b) between half a billion and a billion dollars.

嗯，总额不到6亿美元，所以正确答案是 B. 5亿美元到10亿美元。

Good guess if you got that one right!

如果你答对了，那么你猜的不错。

Right, now it's time to recap today's vocabulary.

好的，现在该回顾今天的词汇了。

Our first word was motives.

我们的第一个词是动机。

A motive is your reason for doing something.

动机是你做某事的原因。

If something makes sense, it is not a surprise and you can understand it.

如果某事说得通，那么它并不是让人惊讶的事情，而且你能够理解它。

The next phrase was out of curiosity.

下一个短语是出于好奇。

This is when you do something for no particular reason other than you are interested in seeing it or trying it.

这指的是你做某事不是出于某个特定的原因，而是你对看它或尝试它有兴趣。

Then we had disillusioned.

然后是幻想破灭。

This is a feeling you get when something isn't as good as it used to be or as good as you expected it to be and you become disappointed by it.

这是当某事并不如以前那么好或不如你预期得那么好的时候你会有的一种感觉，而且你会因此而失望。

And that can lead to your being jaded, which is a feeling of dissatisfaction and boredom with something that has been going on for a while.

而这可能会让你感到疲惫，这是一种对已经进行了一段时间的事情不满或感到无聊的感觉。

And finally there was callous—an adjective which means uncaring and cold-hearted.

最后是冷酷的，这个形容词的意思是不关心的，冷血的。

Well, I hope you aren't disillusioned with 6 Minute English and will join us again next time.

好的，我希望你们没有对六分钟英语感到幻灭，并且会收听我们的下期节目。

In the meantime find [bbclearningenglish](#) online and on social media and on our own app—and before you ask, it's not a dating app!

同时，请在网上、社交媒体和我们的APP上找到BBC学习英语——在你们提问之前，我要说这可不是一个交友软件。

Bye for now.

再见啦。

Bye bye!

再见！